

Séance ordinaire du 19 décembre 2017

Le comité exécutif de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire le mardi dix-neuf décembre deux mille dix-sept à onze heures vingt-cinq, à l'édifice Gérard-Dumont, 344, rue Thomas-Wilson, Lévis

Sont présents: les membres du comité exécutif Serge Côté, Brigitte Duchesneau, Guy Dumoulin, Clément Genest et Janet Jones, formant quorum sous la présidence du président Gilles Lehouillier.

Assistent à la séance : Simon Rousseau, directeur général, Marie-Lise Côté, directrice générale adjointe – développement du territoire et qualité de vie, Geneviève Côté, attachée de presse du Bureau de la mairie, et Marlyne Turgeon, secrétaire.

---

**CE-2017-15-97****Adoption de l'ordre du jour**

Il est résolu d'adopter l'ordre du jour de la séance du comité exécutif du 19 décembre 2017.

---

**CE-2017-15-98****Désignation de membres du conseil de la Ville à titre de célébrantes et célébrants compétents à célébrer des mariages civils ou des unions civiles**

[Document d'aide à la décision GRE-2017-260](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de demander au ministre de la Justice de désigner les membres du conseil de la Ville intéressés, à titre de célébrantes et célébrants compétents à célébrer des mariages civils ou des unions civiles sur le territoire de la ville.

---

**CE-2017-15-99****Aide financière à Club les quatre-saisons Lévis inc.**

[Document d'aide à la décision GRE-2017-270-R-1](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 500 \$ à Club les quatre-saisons Lévis inc., pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

---

**CE-2017-16-00****Aide financière à Club de l'âge d'or Ste-Bernadette de Lauzon**

[Document d'aide à la décision GRE-2017-272-R-1](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 500 \$ à Club de l'âge d'or Ste-Bernadette de Lauzon, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

---

**CE-2017-16-01****Aide financière à Les chevaliers de Colomb du conseil Saint-Étienne-de-Lauzon, numéro 9883**

[Document d'aide à la décision GRE-2017-273](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 300 \$ à Les chevaliers de Colomb du conseil Saint-Étienne-de-Lauzon, numéro 9883, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

---

**CE-2017-16-02****Aide financière à C.P.A des cygnes St-Étienne inc.**

[Document d'aide à la décision GRE-2017-274](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 400 \$ à C.P.A des cygnes St-Étienne inc., pour le maintien de ses activités auprès de la population

lévisienne.

---

#### **CE-2017-16-03**

##### **Disposition de véhicules et d'équipements pour l'encan d'octobre 2017 et récupération des sommes**

[Document d'aide à la décision INF-EM-2017-010](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'affecter le fruit de la vente des véhicules et d'équipements pour des dépenses d'immobilisations, en remplacement de véhicules ou d'équipements, afin de réduire les coûts d'entretien en mécanique et améliorer la flotte.

Il est également résolu d'autoriser le chef du Service des équipements motorisés de la Direction des infrastructures à signer tout document relatif à la vente des véhicules et des équipements.

---

#### **CE-2017-16-04**

##### **Protocole d'entente à intervenir avec le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire relatif à l'octroi d'une aide financière dans le cadre du volet 1 du Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées pour les travaux de réfection des rues Saint-Eugène (secteur Saint-Jean-Chrysostome) et Saint-Laurent (secteur Lévis) et du chemin Vire-Crêpes (Saint-Nicolas)**

[Document d'aide à la décision INF-GEN-2017-111](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de conclure le protocole d'entente à intervenir avec le ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire concernant l'octroi d'une aide financière dans le cadre du volet 1 du programme de Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées, pour les travaux de réfection des rues Saint-Eugène (secteur Saint-Jean-Chrysostome) et Saint-Laurent (secteur Lévis) et du chemin Vire-Crêpes (secteur Saint-Nicolas), tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision INF-GEN-2017-111, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

---

#### **CE-2017-16-05**

##### **Réclamation de la subvention du ministère des Transports de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports pour des travaux exécutés sur les chemins municipaux**

[Document d'aide à la décision INF-GEN-2017-113](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'approuver les dépenses pour les travaux exécutés sur les chemins municipaux pour un montant subventionné de 79 018 \$, tels qu'ils sont énumérés à la fiche de prise de décision INF-GEN-2017-113, conformément aux exigences du ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports, ces travaux ayant été exécutés conformément aux présentes dépenses sur les routes dont la gestion incombe à la Ville et que le dossier de vérification a été constitué, de même que d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

---

**CE-2017-16-06****Aide financière à des organismes de la communauté**[Document d'aide à la décision DVC-ART-2017-022](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'accorder aux organismes de la communauté l'aide financière indiquée, selon les modalités de versement prévues à l'annexe 1 de la fiche de prise de décision DVC-ART-2017-022, afin de maintenir leurs activités auprès de la population lévisienne.

---

**CE-2017-16-07****Aide financière à des organismes de la communauté**[Document d'aide à la décision DVC-ART-2017-023](#)

Il est résolu d'accorder aux organismes de la communauté l'aide financière indiquée, selon les modalités de versement prévues à l'annexe 1 de la fiche de prise de décision DVC-ART-2017-023, afin de maintenir leurs activités auprès de la population lévisienne.

---

**CE-2017-16-08****Demande de crédits additionnels**[Document d'aide à la décision DVC-SPO-2017-029](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'autoriser les crédits additionnels de 2 500 \$ au poste budgétaire indiqué à la fiche de prise de décision DVC-SPO-2017-029 pour les paiements des coûts de réalisation pour l'organisation d'une activité spéciale dans le cadre du *150<sup>e</sup> anniversaire* du Canada et du *25<sup>e</sup> anniversaire* du sentier Transcanadien, ce montant correspond à la subvention de 2 500 \$ provenant du sentier Transcanadien déposée dans le poste budgétaire indiqué à cette fiche de prise de décision.

---

**CE-2017-16-09****Modification du contrat pour la mise en valeur des vestiges des moulins Breakey**[Document d'aide à la décision APP-2017-228](#)

Il est résolu de modifier le contrat pour la mise en valeur des vestiges des moulins Breakey, attribué par la résolution CV-2017-04-01 (appel d'offres 2017-50-31), au montant de 34 543,79 \$ avant TPS et TVQ, selon l'avis de modification annexé à la fiche de prise de décision APP-2017-228, compte tenu que cette modification constitue un accessoire au contrat accordé et qu'elle ne change pas la nature de celui-ci, suivant les motifs indiqués en annexe à cette fiche de prise de décision.

---

**CE-2017-16-10****Attribution du contrat pour la collecte, le transport et le traitement des encombrants ramassés en bordure de rue**[Document d'aide à la décision APP-2017-248-R-1](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'attribuer le contrat pour la

collecte, le transport et le traitement des encombrants ramassés en bordure de rue (appel d'offres 2017-50-115) de la façon suivante :

- lot 1, option D, à Sani-terre environnement inc., pour une durée de deux ans, aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 406 406 \$, avant TPS et TVQ, et dont le prix sera indexé à compter de la deuxième année du contrat selon l'indice des prix à la consommation et le prix du carburant;
- lot 2, à Fer & métaux américains s.e.c. faisant affaires sous le nom d'AIM éco-centre, pour une durée de deux ans, aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 273 000 \$, avant TPS et TVQ, et dont le prix sera indexé à compter de la deuxième année du contrat selon l'indice des prix à la consommation et le prix du carburant;

le tout conformément au devis et à leur soumission.

---

### **CE-2017-16-11**

#### **Modification du mandat à l'Union des municipalités du Québec pour l'achat de produits chimiques en vrac pour le traitement des eaux et l'incinérateur**

[Document d'aide à la décision APP-2017-249-R-1](#)

Il est résolu de modifier le mandat à l'Union des municipalités du Québec pour l'achat de produits chimiques en vrac pour le traitement des eaux et l'incinérateur relatif à l'acquisition de sulfate d'aluminium additionnel pour le traitement des eaux, attribué par la résolution CV-2015-09-48, à Produits chimiques chemtrade Canada ltée, conformément aux conditions stipulées au regroupement d'achats avec l'Union des municipalités du Québec, au montant de 26 000 \$ avant TPS et TVQ, selon l'avis de modification annexé à la fiche de prise de décision APP-2017-249-R-1, compte tenu que cette modification constitue un accessoire au contrat accordé et qu'elle ne change pas la nature de celui-ci, suivant les motifs indiqués en annexe à cette fiche de prise de décision.

---

### **CE-2017-16-12**

#### **Modification du contrat pour la location à taux horaire avec opérateur et opératrice de la machinerie lourde (2016-2018)**

[Document d'aide à la décision APP-2017-250](#)

Il est résolu de modifier le contrat pour la location à taux horaire avec opérateur et opératrice de la machinerie lourde (2016-2018), attribué par la résolution CV-2016-01-99 (appel d'offres 2015-50-125), au montant de 15 000 \$, avant TPS et TVQ, selon l'avis de modification annexé à la fiche de prise de décision APP-2017-250, compte tenu que cette modification constitue un accessoire au contrat accordé et qu'elle ne change pas la nature de celui-ci, suivant les motifs indiqués en annexe à cette fiche de prise de décision.

---

### **CE-2017-16-13**

#### **Modification du contrat pour la fourniture de services professionnels en radiocommunication**

[Document d'aide à la décision APP-2017-251](#)

Il est résolu de modifier le contrat pour la fourniture de services professionnels en radiocommunication, attribué par la résolution CV-2016-03-11 (appel d'offres 2016-55-13), au montant de 20 825 \$, avant TPS et TVQ, selon l'avis de modification annexé à la fiche de prise de décision APP-2017-251, compte tenu que cette modification constitue un accessoire au contrat accordé et qu'elle ne change pas la nature de celui-ci, suivant les motifs indiqués en annexe à cette fiche de prise de décision.

---

#### **CE-2017-16-14**

##### **Modification du contrat pour la fourniture de services professionnels en ingénierie pour la surveillance bureau et chantier du projet de réaménagement de l'intersection du boulevard Marie-Victorin et de la rue Jérôme-Demers**

[Document d'aide à la décision APP-2017-252](#)

Il est résolu de modifier le contrat pour la fourniture de services professionnels en ingénierie pour la surveillance bureau et chantier du projet de réaménagement de l'intersection du boulevard Marie-Victorin et de la rue Jérôme-Demers, attribué par la résolution CV-2016-08-55 (appel d'offres 2016-55-82), au montant de 65 000 \$, avant TPS et TVQ, selon l'avis de modification annexé à la fiche de prise de décision APP-2017-252, compte tenu que cette modification constitue un accessoire au contrat accordé et qu'elle ne changent pas la nature de celui-ci, suivant les motifs indiqués en annexe à cette fiche de prise de décision.

---

#### **CE-2017-16-15**

##### **Modification du contrat pour la fourniture de services de signaleuses ou signaleurs**

[Document d'aide à la décision APP-2017-255](#)

Il est résolu de modifier le contrat pour la fourniture de services de signaleuses ou signaleurs, attribué par la résolution CV-2016-08-21 (appel d'offres 2016-50-69), au montant de 66 000 \$, avant TPS et TVQ, selon l'avis de modification annexé à la fiche de prise de décision APP-2017-255, compte tenu que cette modification constitue un accessoire au contrat accordé et qu'elle ne changent pas la nature de celui-ci, suivant les motifs indiqués en annexe à cette fiche de prise de décision.

---

#### **CE-2017-16-16**

##### **Attribution du contrat pour le régime d'assurance collective des employées et employés de la Ville**

[Document d'aide à la décision APP-2017-259](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'attribuer le contrat pour le régime d'assurance collective des employées et employés de la Ville (appel d'offres 2017-55-116), à La capitale assurances et gestion du patrimoine inc., au prix mentionné à sa soumission, pour une dépense estimée à 7 959 778 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission.

---

#### **CE-2017-16-17**

##### **Modification du contrat pour l'aménagement d'une salle communautaire et**

**réfection de l'enveloppe du bâtiment Centre communautaire de Pintendre**  
[Document d'aide à la décision APP-2017-260](#)

Il est résolu de modifier le contrat pour l'aménagement d'une salle communautaire et réfection de l'enveloppe du bâtiment Centre communautaire de Pintendre, attribué par la résolution CV-2017-03-13 (appel d'offres 2017-50-12), au montant de 39 875,64 \$, avant TPS et TVQ, selon l'avis de modification annexé à la fiche de prise de décision APP-2017-260, compte tenu que cette modification constitue un accessoire au contrat accordé et qu'elle ne change pas la nature de celui-ci, suivant les motifs indiqués en annexe à cette fiche de prise de décision.

---

**CE-2017-16-18**

**Aide financière à Société canadienne du cancer**  
[Document d'aide à la décision GRE-2017-275](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 300 \$ à Société canadienne du cancer, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

---

**CE-2017-16-19**

**Aide financière à Service d'entraide Bernières – St-Nicolas inc.**  
[Document d'aide à la décision GRE-2017-276](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 750 \$ à Service d'entraide Bernières – St-Nicolas inc., pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

---

**CE-2017-16-20**

**Aide financière à Club fadoq Christ-Roi Lévis inc.**  
[Document d'aide à la décision GRE-2017-278](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 500 \$ à Club fadoq Christ-Roi Lévis inc., pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

---

**CE-2017-16-21**

**Aide financière à Club fadoq St-David**  
[Document d'aide à la décision GRE-2017-279](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 400 \$ à Club fadoq St-David, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

---

**CE-2017-16-22**

**Levée de la séance**

La séance est levée à 12 h 05.

---

Gilles Lehoullier, président  
du comité exécutif

---

Marlyne Turgeon, secrétaire  
du comité exécutif

---